

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tas-16 ta' Lulju 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Supremo Tribunal de Justiça – il-Portugall) – P vs M

(Kawża C-507/14) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Assenza ta' dubju raġonevoli — Ġurisdizzjoni f'materja ċivili — Regolament (KE) Nru 2201/2003 — Artikolu 16(1)(a) — Determinazzjoni tad-data li fiha qorti tkun adita — Talba għas-sospensjoni tal-proċedura — Assenza ta' effett)

(2015/C 320/16)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Supremo Tribunal de Justiça

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: P

Konvenuta: M

Dispożittiv

L-Artikolu 16(1)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003, tas-27 ta' Novembru 2003, dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000, għandu jiġi interpretat fis-sens li qorti titqies li hija adita fid-data li fiha l-att promotur jew att ekwivalenti huwa pprezentat quddiem din il-qorti, anki meta l-proċedura sadanittant giet sospiża fuq inizjattiva tal-applikant li kien ipprezentaha, mingħajr ma l-imsemmija proċedura giet innotifikata lill-konvenuta la li din tal-aħhar kellha konjizzjoni tagħha jew tkun intervjeniet b'ebda mod, sakemm l-applikant ma ttraskurax wara li jiehu l-miżuri li kien obbligat li jiehu sabiex l-att ikun innotifikat lill-konvenuta.

⁽¹⁾ ĠU C 65, 23.02.2015.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-16 ta' Lulju 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Audiencia Provincial de Castellón) – Spanja – Juan Carlos Sánchez Morcillo, María del Carmen Abril García vs Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA

(Kawża C-539/14) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Direttiva 93/13 KEE — Artikolu 7 — Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikoli 7 u 47 — Kuntratti konklużi mal-konsumaturi — Kuntratt ta' self ipotekarju — Klawżoli ingusti — Proċedura għall-eżekuzzjoni ta' ipoteki — Dritt ta' appell)

(2015/C 320/17)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Audiencia Provincial de Castellón

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Juan Carlos Sánchez Morcillo, María del Carmen Abril García

Konvenuta: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA

Dispożittiv

L-Artikolu 7(1) tad-Direttiva tal-kunsill 93/13 KEE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli inġusti f'kuntratti mal-konsumatur, moqri flimkien mal-Artikoli 7 u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix li dispożizzjoni nazzjonali, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, skont liema il-konsumatur, bhala debitur sugġett għall-eżekuzzjoni f'proċedura għall-eżekuzzjoni ta' ipoteke, jista' jippreżenta appell mid-deċiżjoni li tiċhad l-oppożizzjoni għall-eżekuzzjoni biss meta l-qorti tal-ewwel istanza ma tkunx laqgħet ir-raġuni ta' oppożizzjoni bbażata fuq in-natura inġusta ta' klawżola kuntrattwali li tikkostitwixxi l-bażi tat-titolu eżekuttiv, anki jekk il-bejjiegh jew fornitur jista', min-naħa l-oħra, jappella kull deċiżjoni li tordna li ttejjm il-proċedura, indipendentement mir-raġuni ta' oppożizzjoni li tibbaża ruhha.

(¹) ĠU C 26, 26.01.2015.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-4 ta' Ġunju 2015 – Mirelta Ingatlanhasznosító kft vs Il-Kummissjoni Ewropea, l-Ombudsman Ewropew

(Kawża C-576/14 P) (¹)

(Appell — Rikors għal annullament — Rifjut tal-Kummissjoni li tibda proċedura għal nuqqas ta' twettiq ta' obbligu — Inammissibilità u nuqqas ta' ġurisdizzjoni tal-Qorti Generali — Appell parzjalment manifestament infondat u parzjalment manifestament inammissibbli)

(2015/C 320/18)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Partijiet

Appellanti: Mirelta Ingatlanhasznosító kft (rappreżentant: K. Pap, avukat)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea, l-Ombudsman Ewropew

Dispożittiv

1) L-appell huwa miċhud.

2) Mirelta Ingatlanhasznosító kft tbat i-ispejjeż tagħha.

(¹) ĠU C 73, 02.03.2015.